



Domański Zakrzewski Palinka

Rondo ONZ 1
00-124 Warszawa
tel.: +48 22 557 7600
fax: +48 22 557 7601
www.dzp.pl

Warszawa, 12 czerwca 2013 r.

sp. z o.o.

z siedzibą w Biskupicach Podgórnych
ul.
55 – 040 Kobierzyce

reprezentowana przez:

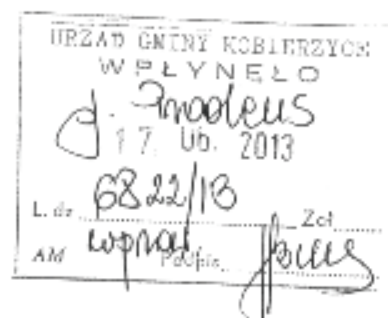
Agatę Kudelską

radcę prawnego z kancelarii

Domański Zakrzewski Palinka Sp.k.

Rondo ONZ 1/XXI p.

00-124 Warszawa



Pan Ryszard Pacholik
Wójt Gminy Kobierzyce
Al. Pałacowa 1
55 – 040 Kobierzyce

Szanowny Panie Wójcie,

Działając w imieniu *[redacted]* sp. z o.o. z siedzibą w Biskupicach Podgórnych (dalej: „**Spółka**”), na podstawie pełnomocnictwa z dnia 11 czerwca 2013 r. (które przedkładałam w załączeniu), w związku z prowadzonym audytem wewnętrznym spółek z Grupy *[redacted]* w Europie dotyczącym spraw korporacyjnych oraz warunków realizacji projektów inwestycyjnych, zwracam się z uprzejmą prośbą o potwierdzenie prawidłowości przyjętego przez Spółkę stanowiska dotyczącego spełnienia warunków zwolnienia z podatku od nieruchomości, z którego skorzystała Spółka.

W związku z realizacją nowej inwestycji na terenie gminy Kobierzyce Spółka skorzystała w latach 2007 – 2011 ze zwolnienia z podatku od nieruchomości na podstawie uchwały Rady Gminy Kobierzyce z dnia 27 października 2005 r. w sprawie zwolnień z podatku od nieruchomości dla przedsiębiorców na terenie gminy Kobierzyce (dalej: „**Uchwała**”). Zgodnie z ww. Uchwałą z racji rozpoczęcia działalności gospodarczej na terenie Gminy Kobierzyce i utworzenia nowego przedsiębiorstwa (dokonania nowej inwestycji) Spółka była zwolniona z

podatku od nieruchomości przez okres jednego roku (§1 Uchwały). Jednocześnie, Spółka skorzystała również ze zwolnienia z podatku od nieruchomości z tytułu utworzenia nowych miejsc pracy związanych z nową inwestycją, przewidzianego w §2 Uchwały. W związku z utworzeniem przez Spółkę co najmniej 500 miejsc pracy związanych z uruchomieniem działalności produkcyjnej (co nastąpiło w 2007 r.), zgodnie z §2 ust. 2 pkt 4 Uchwały, okres tego zwolnienia wynosił 4 lata. Jednym z warunków skorzystania z tego zwolnienia (określonym w §4 ust. 2 pkt 2 Uchwały) był obowiązek zachowania nowo utworzonych miejsc pracy przez okres 5 lat od dnia zakończenia inwestycji.

Pojęcie „zakończenia inwestycji”, istotne z punktu widzenia prawidłowego obliczenia 5-letniego okresu wymaganego dla spełnienia ww. warunku uprawniającego do zwolnienia z podatku od nieruchomości, nie zostało zdefiniowane w Uchwale. W związku z tym, uprzejmie proszę o potwierdzenie prawidłowości przyjętego przez Spółkę stanowiska, iż przez „zakończenie inwestycji” (oznaczające moment, od którego liczyć należy ww. 5-letni okres utrzymania miejsc pracy) należy rozumieć oddanie nowej inwestycji do użytku, tj. uzyskanie decyzji o pozwoleniu na użytkowanie, co w przypadku przedmiotowej inwestycji Spółki nastąpiło w 2007 r. Tym samym 5-letni okres utrzymania 500 miejsc pracy, wymagany dla spełnienia warunków zwolnienia z podatku od nieruchomości, określonego w Uchwale, upłynął w przypadku Spółki w 2012 r.

Biorąc pod uwagę prowadzony aktualnie audyt wewnętrzny dotyczący działalności spółek Grupy, będziemy wdzięczni za priorytetowe potraktowanie powyższej prośby i pisemne potwierdzenie powyższego stanowiska.

W razie dodatkowych pytań lub wątpliwości uprzejmie proszę o bezpośredni kontakt telefoniczny pod numerem 22/ 557 86 64 lub na adres e-mail: agata.kudelska@dzp.pl.

Z poważaniem,



Agata Kudelska

Kobierzyce, dnia 11 lipca 2013 r.

WÓJT GMINY
KOBIERZYCE
AL. PALACOWA 1
55-040 KOBIERZYCE

Biskupice Podgórne
UL. ...
55-040 Kobierzyce

reprezentowana przez :
Agatę Kudelską
Radcę prawnego z kancelarii
Domański Zakrzewski Palinka sp.k.
Rondo ONZ 1/XXI p.
00-124 Warszawa

RF. 3143. 0068 .2013

Interpretacja indywidualna

Na podstawie art. 14 j §1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Ordynacja podatkowa (Dz. U. z 2012 r. Nr 749 j.t. ze zm.)

stwierdzam

że, stanowisko podatnika przedstawione we wniosku z dnia 12 czerwca 2013 r. (data wpływu do Urzędu Gminy 17 czerwca 2013 r.) uzupełnionego pismem z dnia 02 lipca 2013 r. o wydanie w jego indywidualnej sprawie, pisemnej interpretacji przepisów prawa podatkowego w zakresie okresu utrzymania nowych miejsc pracy w kontekście korzystania ze zwolnienia z podatku od nieruchomości wynikającego z Uchwały Rady Gminy Kobierzyce nr LI/572/05 r. z dnia 27 października 2005 r. w sprawie zwolnień z podatku od nieruchomości dla przedsiębiorców na terenie gminy Kobierzyce (dalej „Uchwała”) w związku ze zrealizowaną przez Spółkę na terenie Gminy Kobierzyce inwestycją **jest nieprawidłowe.**

Uzasadnienie

W dniu 17 czerwca 2013 r. do Urzędu Gminy Kobierzyce wpłynął wniosek (uzupełniony następnie pismem z dnia 02 lipca 2013 r.), w którym Spółka ... sp. z o.o. zwróciła się do tut. organu podatkowego w trybie art. 14j§1 ustawy Ordynacja podatkowa o wydanie indywidualnej interpretacji co do zakresu i sposobu zastosowania przepisów prawa podatkowego w jej indywidualnej sprawie.

Wnioskodawca przedstawił następujący stan faktyczny:

W związku z realizacją nowej inwestycji na terenie gminy Kobierzyce Spółka skorzystała w latach 2007 – 2011 r. ze zwolnienia z podatku od nieruchomości na podstawie Uchwały nr LI/572/05 rady Gminy Kobierzyce z dnia 27 października 2005 r w sprawie zwolnień z podatku od nieruchomości dla przedsiębiorców na terenie gminy Kobierzyce . Zgodnie ze złożonym wnioskiem z dnia 20 września 2006 r. , Spółka skorzystała z pomocy :

- na nowe inwestycje w okresie od 01 stycznia 2007 r. do 31 grudnia 2007 r. zgodnie z §1 w/w Uchwały

- na tworzenie nowych miejsc pracy w okresie od 01 stycznia 2008 do 31 grudnia 2011 r. zgodnie z §2 w/w Uchwały.

Czteroletni okres zwolnienia z podatku od nieruchomości wymagał od Beneficjenta utworzenia co najmniej 500 miejsc pracy związanych z nową inwestycją, nie później niż w okresie 3 lat od dnia zakończenia inwestycji.

Beneficjent potwierdził, iż z racji rozpoczęcia działalności gospodarczej na terenie Gminy Kobierzyce i utworzenia nowego przedsiębiorstwa Spółka była zwolniona z podatku od nieruchomości przez okres jednego roku (§ 1 Uchwały). Jednocześnie, Spółka skorzystała również ze zwolnienia z podatku od nieruchomości z tytułu utworzenia przez Spółkę co najmniej 500 miejsc pracy związanych z uruchomieniem działalności produkcyjnej (co nastąpiło w 2007 r.) zgodnie z §2 ust. 2 pkt 4 Uchwały, okres tego zwolnienia wyniósł 4 lata. Jednym z warunków skorzystania z tego zwolnienia (określonym w §4 ust.2 pkt 2 Uchwały) był obowiązek zachowania nowo utworzonych miejsc pracy przez okres 5 lat od dnia zakończenia inwestycji. W corocznych protokołach z kontroli przeprowadzanych przez Ministerstwo Gospodarki oraz w przedkładanych dokumentach, Spółka potwierdziła utworzenie ponad 500 nowych miejsc pracy związanych z nową inwestycją i tym samym spełniła warunki skutkujące uzyskaniem zwolnienia z podatku od nieruchomości, określone w Uchwale. Zgodnie z dalszymi warunkami wynikającymi z Uchwały, działalność gospodarcza związana z daną inwestycją powinna być prowadzona przez 5 lat od dnia zakończenia inwestycji, zaś Inwestycja będzie utrzymana przez okres 5 lat od jej zakończenia. Spółka otrzymała pozwolenie na użytkowanie decyzją 322/2007 z dnia 6 lipca 2007 r.

W związku z powyższym Wnioskodawca zadał następujące pytanie:

Czy poprzez „zakończenie inwestycji”, o którym mowa w §1 ust. 4 pkt 3 oraz §4 ust. 2 pkt 2 Uchwały Rady Gminy Kobierzyce nr LI/572/05 z 27 października 2005 r. wydanej na podstawie art. 7 ust. 3 ustawy o podatkach i opłatach lokalnych należy rozumieć oddanie nowej inwestycji do użytku, tj. uzyskanie decyzji o pozwoleniu na użytkowanie, co w przypadku przedmiotowej inwestycji nastąpiło w 2007 r.?

Zdaniem wnioskodawcy poprzez „zakończenie inwestycji”, o którym mowa w §1 ust. 4 pkt 3 oraz §4 ust. 2 pkt 2 Uchwały Rady Gminy Kobierzyce nr LI/572/05 z 27 października 2005 r. należy rozumieć oddanie nowej inwestycji do użytku, tj. uzyskanie decyzji o pozwoleniu na użytkowanie, co w przypadku przedmiotowej inwestycji Spółki nastąpiło w 2007 r. i tym samym 5-letni okres utrzymania 500 miejsc pracy, wymagany dla spełnienia warunków zwolnienia z podatku od nieruchomości, określonego w Uchwale, upłynął w przypadku Spółki w 2012 r.

W świetle obowiązującego stanu prawnego stanowisko Wnioskodawcy w sprawie oceny prawnej przedstawionego we wniosku stanu faktycznego jest nieprawidłowe.

Zgodnie z § 1 ust. 1 Uchwały zwalnia się z podatku od nieruchomości grunty, budynki, budowle lub ich części zajęte na prowadzenie działalności gospodarczej przez podmioty podejmujące po raz pierwszy taką działalność na terenie gminy. Zgodnie z ust. 4 tego

przepisu pomoc, o której mowa w ust. 1 może być udzielona po spełnieniu następujących warunków:

- 1) Przedsiębiorca dokona na terenie gminy nowej inwestycji w środki trwałe związane z utworzeniem nowego przedsiębiorstwa,
- 2) Udział własny przedsiębiorcy w nakładach związanych z nową inwestycją wynosi co najmniej 25%,
- 3) Działalność gospodarcza związana z daną inwestycją, będzie prowadzona co najmniej przez 5 lat od dnia zakończenia inwestycji, inwestycja będzie utrzymana przez okres co najmniej 5 lat od dnia jej zakończenia.

Zgodnie z § 2 ust. 1 Uchwały zwalnia się z podatku od nieruchomości przedsiębiorców, którzy po wejściu w życie niniejszej uchwały zrealizują na terenie gminy Kobierzyce nowe inwestycje polegające na uruchomieniu działalności produkcyjnej, pod warunkiem utworzenia, nie później niż w okresie 3 lat od dnia zakończenia inwestycji, nowych miejsc pracy z nią związanych (pkt 4.11 Wytycznych dotyczących krajowej pomocy regionalnej).

Zgodnie z powoływanym przez Wnioskodawcę § 4 Uchwały:

1. Zwolnienia, o których mowa w § 2 i 3 uchwały stanowi pomoc regionalną na utworzenie nowych miejsc pracy związanych z nową inwestycją.
2. Pomoc, o której mowa w ust. 1 może być udzielona po spełnieniu następujących warunków:
 - 1) udział własny przedsiębiorcy w nakładach związanych z nową inwestycją wynosi co najmniej 25%;
 - 2) nowo utworzone miejsca pracy będą zachowane przez co najmniej 5 lat od dnia zakończenia inwestycji;
 - 3) maksymalną intensywność pomocy reguluje ust 5 §1.
3. W przypadku pomocy, o której mowa w § 2 i 3 uwzględnia się wartość ponoszonych przez przedsiębiorcę dwuletnich kosztów pracy nowo zatrudnionych pracowników, na które składają się koszty płacy brutto pracowników powiększone o inne obowiązkowe płatności związane z zatrudnianiem pracowników.

Nie można się zgodzić ze stanowiskiem Wnioskodawcy zgodnie z którym pięcioletni okres utrzymania 500 nowych miejsc pracy zaczął biec od dnia oddania nowej inwestycji do użytku i w związku z tym upłynął w 2012 r. Jakkolwiek samo rozumienie przez Wnioskodawcę pojęcia zakończenia inwestycji nie jest błędne, to nie można się zgodzić z wnioskami, które z tego wywodzi w odniesieniu do okresu utrzymania nowoutworzonych miejsc pracy.

Uchwała stanowi Program pomocy regionalnej dla przedsiębiorców inwestujących na terenie gminy Kobierzyce. Program ten został zgłoszony do Komisji Europejskiej (zgodnie z art. 88 ust. 3 Traktatu WE). W piśmie z dnia 7 października 2005 r. Komisja uznała ten Program za zgodny z Traktatem WE po przeanalizowaniu jego zgodności z postanowieniami Wytycznych wspólnotowych w sprawie krajowej pomocy regionalnej (Dz. U. C 74 z 10.03.1998 r.). Dokonana przez Komisję ocena prowadziła do wniosków, że zgodnie z postanowieniami programu objęta pomocą inwestycja zostanie utrzymana co najmniej przez okres 5 lat od zakończenia inwestycji. Pomoc na tworzenie nowych miejsc pracy przysługuje pod warunkiem utrzymania utworzonych miejsc pracy przez okres co najmniej 5 lat.

Także zgodnie z pkt 4.14 ww. Wytycznych pomoc związana z tworzeniem nowych miejsc pracy musi zostać uzależniona, poprzez formę płatności lub warunki związane z jej uzyskaniem, od utrzymania stworzonego miejsca pracy przez okres co najmniej 5 lat.

Celem Gminy było aby okres pięcioletni utrzymania nowych miejsc pracy był związany nierozdzielnie z ich utworzeniem. Odesłanie w tym miejscu do momentu zakończenia inwestycji można rozumieć jedynie jako doprecyzowanie, że okres ten nie może być liczony od wcześniejszego momentu niż moment zakończenia inwestycji, gdyż chodzi o miejsca pracy powstałe po zakończeniu inwestycji. Korresponduje to z brzmieniem §2 ust. 1 Uchwały, który stanowi, że miejsca pracy mogą być **utworzone w ciągu 3 lat od zakończenia inwestycji**, a więc nie mogą być brane pod uwagę miejsca pracy które istnieją u beneficjenta pomocy publicznej wcześniej.

Organ wskazuje także, że interpretując zapisy Uchwały należy pamiętać, że poruszamy się w zakresie prawa unijnego, nie zaś prawa krajowego. Jest to zupełnie autonomiczny porządek prawny¹ i obowiązują tam zupełnie inne reguły wykładni. Mniejszą uwagę przywiązuje się do wykładni językowej, a większą do celowościowej w tym celu całego systemu prawa unijnego. Wykładnia celowościowa z zasady rodzi skutek rozszerzający. Nie jest w związku z tym dopuszczalne opieranie się jedynie na samej wykładni językowej, co uczynił Wnioskodawca.

Organ zwraca także uwagę, że ww. postanowienia programu pomocowego powinny być interpretowane zgodnie z prawodawstwem europejskim, które ma pierwszeństwo przed prawem polskim, jako prawem krajowym². Także w tym kontekście nieuzasadnione jest więc powoływanie się jedynie na to jakie jest znaczenie poszczególnych słów w języku polskim i jak dane sformułowanie może być rozumiane. Taka argumentacja i wykładnia pozostaje w sprzeczności z zasadą prounijnej wykładni prawa krajowego. W licznych orzeczeniach Trybunał Sprawiedliwości UE stwierdził, że sądy i organy państw członkowskich mają obowiązek interpretowania prawa krajowego zgodnie z prawem unijnym.³ Ponadto trzeba mieć także na uwadze powoływaną powyżej zasadę autonomii prawa unijnego. Niedopuszczalne jest bowiem interpretowanie jego norm przy zastosowaniu krajowych reguł wykładni oraz zasad prawa krajowego.

W związku z powyższym należy interpretować wszystkie pojęcia, zgodnie z celem, któremu ma służyć pomoc regionalna. Niewątpliwie celem tym jest aby każde z nowoutworzonych stanowisk związanych z nową inwestycją zostało utrzymane przez okres co najmniej 5 lat od momentu utworzenia, co wyraźnie wynika z powołanych w niniejszej interpretacji Wytycznych. Dlatego w przedmiotowej sprawie w żadnym wypadku nie można obliczać pięcioletniego okresu w którym nowoutworzone miejsca mają być zachowane odnosząc się jedynie do momentu zakończenia inwestycji.

Niniejsza interpretacja udzielona jest w oparciu o przepisy prawa podatkowego obowiązujące na dzień złożenia zapytania w organie podatkowym i dotyczy stanu faktycznego przedstawionego przez Wnioskodawcę.

Pouczenie

Od niniejszej interpretacji przysługuje stronie prawo wniesienia skargi do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego we Wrocławiu za pośrednictwem Wójta Gminy Kobierzyce (Urząd

¹ Zasada autonomii prawa unijnego jest to pierwsza z zasad wywiedziona z orzecznictwa Trybunału. W 1963 roku w wyroku w sprawie *Van Gend en Loos* ETS stwierdził, że WE stanowią nowy porządek prawny, autonomiczny względem wewnętrznych systemów prawnych państw członkowskich. Owa autonomia wynika również z faktu, że prawo wspólnotowe nie jest ani prawem międzynarodowym ani krajowym, stąd wynika też jego specyficzność.

² Np. wyrok *Trybunału Sprawiedliwości* z 9 marca 1978 wydany w trybie prejudycjalnym w sprawie 106/77 *Amministrazione delle Finanze dello Stato a Simmenthal SA* (Zb. orz. 1978, s. 629).

³ Np. orzeczenie w sprawie 14/83 *von Colson and Kaman v Land Nordrhein – Westfalen* (Zb. Orz. 1984 s. 1891).

Gminy w Kobierzycach Al. Palacowa 1, 55-040 Kobierzyce). Skargę można wnieść po uprzednim wezwaniu na piśmie Wójta Gminy Kobierzyce, do usunięcia naruszenia prawa. Termin do złożenia wezwania do usunięcia naruszenia prawa wynosi 14 dni od dnia, w którym skarżący dowiedział się lub mógł się dowiedzieć o treści wydanej interpretacji. Termin na wniesienie skargi do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego wynosi 30 dni od dnia doręczenia stronie odpowiedzi organu na wezwanie do usunięcia naruszenia prawa, a jeżeli organ takiej odpowiedzi nie udzieli, w terminie 60 dni od dnia wniesienia wezwania o usunięcie naruszenia prawa.

W O J T A
mgr inż. *Bogusław Pachol*

Otrzymują :

1. adresat
2. a/a

